

www.ketab.ir

[اشک دشمن]

[صالح مریسی]

مترجم: سید مهدی نورانی

اشک دشمن [redacted] نویسنده: صالح مرسی مترجم:
سید مهدی نورانی انتشارات مجد اسلام /
مؤسسه شهید کاظمی [redacted] بهار ۹۴ ۲۰۰۰ نسخه
[redacted] ۱۲۰۰۰ تومان
[redacted] سرشناسه: مرسی، صالح mursi, salih
عنوان: اشک دشمن / مجموعه خانه عنکبوت [redacted] مشخصات نشر: قم،
مجد اسلام، شهید کاظمی: ۹۴ [redacted] مشخصات ظاهری: ۳۲۸ ص:
۱۴/۵ در ۲۱/۵ س.م [redacted] وضعیت فهرست نویسی: فبیای مختصر
[redacted] شابک ۹۷۸-۶۰۰-۷۷۰۲-۱۵-۴ [redacted] فهرست نویسی
کامل این اثر در نشانی <http://pac.nlai.ir> قابل دسترسی است.
[redacted] شناسه افزوده: نورانی، سید مهدی، ۱۳۵۷
[redacted] شماره کتابشناسی ملی: ۳۸۰۹۳۷۲
مدیریت هنری و آماده سازی: مؤسسه شهید کاظمی [redacted] ویراستار و
صفحه آرا: عبدالمهدی آگاه منش [redacted] نمونه خوان: زهرا یوسفان
[redacted] دفتر نشر و پخش: قم، خیابان معلم، مجتمع ناشران، طبقه اول،
فروشگاه ۱۳۱ [redacted] شماره تماس ۶-۲۷۸۴۰۸۴۴-۲۵۰
سامانه پیامک: ۳۰۰۱۴۱۴۴ آدرس اینترنتی: www.manvaketab.ir
آفتاب پنهان: ۰۹۱۹۲۵۱۱۰۳۶ [redacted]

[مقدمه‌ی مترجم]

«صالح المرسى»، نویسندهٔ مصری است که در ۱۷ فوریه ۱۹۲۹ در «کفرالزیات» از استان «الغریبه» مصر به دنیا آمد. او ۶۷ سال زندگی کرد و سرانجام در ۲۴ آگوست ۱۹۹۶ در ساحل شمالی رود نیل، چشم از جهان فرو بست.

قلم توانای وی در نگارش رمان‌هایی با موضوعاتی مربوط به سیستم‌های اطلاعاتی مصر و با داستان‌های واقعی، نشانهٔ رابطهٔ بسیار خوب او با افسران بلندپایهٔ اطلاعات مصر است و به خوبی روشن می‌کند که موضوعات و حوادث رمان‌های خود را از آنان به طور مستقیم دریافت می‌کرد؛ گویی که او برای این کار انتخاب شده بود.

مرسى در طول عمر خود رمان‌های فراوانی دربارهٔ موضوعات مرتبط با سیستم‌های اطلاعاتی مصر به نگارش درآورده است. اراده بر آن است که تمامی این کتاب‌ها را ترجمه و در اختیار خوانندگان قرار دهیم تا جوانان غیور ایران زمین بدانند که تاریخ مبارزه با رژیم صهیونیستی، هویت جهان اسلامی دارد و این پرچم تا نابودی کامل این رژیم اشغال‌گر، هرگز بر زمین نخواهد ماند.

در پیروی از نویسندهٔ کتاب «دموع فی عیون و قیحه»، ترجمهٔ آزاد این کتاب را با عنوان «اشک دشمن» به جوانان انقلابی ایران اسلامی تقدیم می‌کنم.

سید مهدی نورانی

[سخن ناشر]

سازمان های اطلاعاتی رژیم صهیونیستی از زمان تشکیل تا کنون، سعی دارند با بیان داستان هایی از قدرت اطلاعاتی شان در رسانه ها، اعتماد به نفس جوانان جهان اسلام را از بین برده و بذرترس و ضعف را در دل آنان بکارند. البته باید اعتراف کرد که آن ها تا حدی نیز در این امر موفق بوده اند و توانسته اند با تصویرسازی هایی مبالغه آمیز، از خود قدرتی فراتر از تصور بسازند و حتی به دل های ضعیف و بی ایمان نفوذ کرده و آن ها را جذب خود نمایند.

اما زمانی که حقیقت آشکار می شود و اسطوره نفوذناپذیری شان توسط جوانانی غیور شکسته می شود، جهان درمی یابد که در مقابل آن ها، همواره هستند افرادی که چون کوه مقابل شان می ایستند و حاضرند جان و مال خود را در راه وطن شان فدا کنند و در سکوتی مرگبار، سال های سال به وظیفه طاقت فرسای خود عمل کرده و از خود ذره ای ترس و ضعف نشان ندهند.

مجموعه خانه عنکبوت، روایت داستانی جوانان میهن پرست جهان عرب است که ایستادگی شان، شکستناپذیری سرویس های اطلاعاتی رژیم صهیونیستی را به افسانه ای بی اساس بدل کرده و سست بودن این خانه را در مقابل دیده گان جهانیان به تصویر کشیده است و البته نشانه ای است بر پیروزی حتمی و نزدیک جوانان غیور و مؤمن جهان اسلام در برابر جنود شیطان.